BLAUPUNKT KOFFERRADIO Derby de Luxe US 7 650 564

Kundendienstschrift · Service Manual

gültig für Geräte ab Nr. 125 001

valid for sets from No. 125 001

Es kann die KD-Schrift von Derby de Luxe US 7 659 704 verwendet werden.

Es ändert sich:

Das Schaltbild (Haltevorrichtung)
und „Technische Hinweise", Absatz 2

The service manual for Derby de Luxe US 7 659 704 may be used.

Modifications:

Schematic (support)
and "Technical Advice", paragraph 2

Technische Hinweise

2 Betrieb im Auto

Zum Betrieb im Auto kann **nur** die Blaupunkt-Einbau-Haltevorrichtung **HV 600,** Typ 7 650 950, verwendet werden. Die Haltevorrichtung wird fest im Auto eingebaut.

Bei Fahrzeugen mit 6 Volt Betriebsspannung muß zusätzlich der Blaupunkt DC-Wandler Typ 7 607 315 verwendet werden. Beachten Sie bitte die Angaben über Lautsprecherumschaltung.

Nach Einschieben des Kofferradios in die Haltevorrichtung sind die Ferritantenne und die Teleskopantenne automatisch abgeschaltet. Wirksam ist jetzt nur die an die Haltevorrichtung angeschlossene Autoantenne. Die Ausgangsleistung wird gleichzeitig von 2 auf 3 Watt erhöht.

Technical Advice

2 Car Operation

For car operation you may **only** use the Blaupunkt car mounting **HV 600** type 7 650 950, which is firmly installed in the car.

For cars with 6 volts supply voltage a Blaupunkt DC converter type 7 607 315 must be used in addition.
Please observe the indications concerning speaker conversion.

After inserting the portable in the car mounting the ferrite antenna and telescopic antenna are automatically disconnected. The car antenna is now connected to the set via the car mounting. At the same time, the output is increased from 2 to 3 watts.

AF 106 · AF 121 · FM Osz. · FM 10,7 · AA112 · 2,1 St10 · V40 C2 · AM Osz. · AF 126

Schalterdiagramm/Switch diagram
Diagramme du commutateur

FM SW MB L M AFC OFF

a b c d e f g h i k l m

Batt. Anz.
Batt. Test.
Contrôle batt.

Gezeichnete Schalterstellung: FM
Shown Position: FM
Position dessinée: FM

Skalenbeleuchtung
Dial lamp
Lampe de cadran

K1117

Schaltergruppe A, B.
Umschalter für Koffer- oder Autobetrieb
Gezeichnete Schalterstellung „Kofferbetrieb"

Switch groups A, B.
Switch for portable-car radio operation
shown in position „portable operation"

Groupe A, B.
commutateur portatif
auto-radio, position dessinée "portatif"

Gleichspannungen Tol. ±15% mit
Voltmeter Ri ≧ 50kΩ/V gegen Masse
gemessen (ohne Signal) Werte in Klammern für: FM

DC voltages tol. ±15% measured with
VM Ri ≧ 50kΩ/V to ground
(without signal) Values in brackets for: FM

Tensions CC tol. ±15% avec voltmètre
Ri ≧ 50 kΩ/V à masse (sans signal)
Valeurs entre parenthèses pour: FM

Portable-LA/speaker
H-P portable

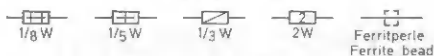
Auto-LA/speaker
HP-voiture

Einbauhaltevorrichtung
Car mounting/Support

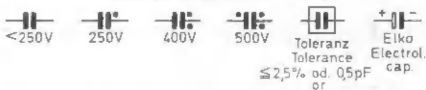
Änderungen vorbehalten! Modifications

Bereich Band	Schwingspannung Osc. voltage	Gemessen mit Röhrenvoltmeter an Measured with VTVM at
L	ca. 85mV	
M	ca. 90mV	2
SW		
MB	ca.90–140mV	
FM	ca. 110mV	5

Belastbarkeit / Rating



Nennspannung / Nominal voltage



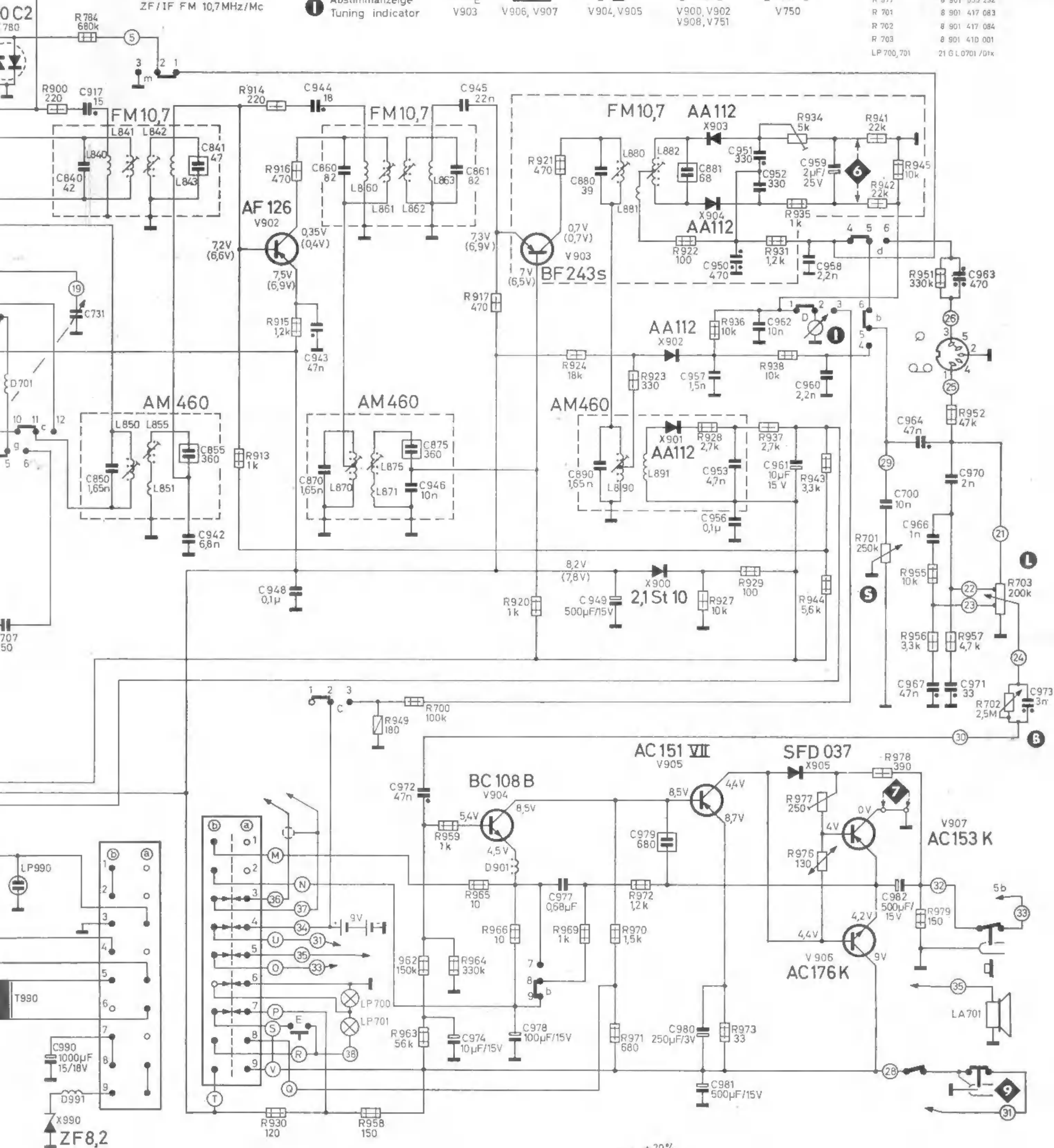
Transistoranschlüsse / Transistor connections



Best.Nr./Part nos	
V 750	8 905 606 001
V 751	8 905 606 105
V 900,902	8 905 606 158
V 903	8 905 706 113
V 904	8 905 706 207
V 905	8 905 605 234
V 906,907	8 905 613 150
V 908	8 905 606 154
X 750,900	8 905 020 013
X 751	8 905 405 064
X 770,901,902	8 905 305 004
X 780	8 905 011 890
X 903,904	8 905 313 007
X 905	8 905 305 056
R 934	8 901 502 101
R 977	8 901 535 232
R 701	8 901 417 083
R 702	8 901 417 084
R 703	8 901 410 001
LP 700,701	21 G L 0701 /01x

ZF/IF AM 460 kHz/kc
ZF/IF FM 10,7 MHz/Mc

Abstimmanzeige
Tuning indicator



4mA $^{+20\%}_{-10\%}$

...orrichtung
...g/Support

B Bass
Bass control
Contrôle des graves

S Sopran
Treble control
Contrôle des aigus

L Lautstärke
Volume control
Contrôle de volume

7 Einstellbar mit R977
Adjust with R977
Régler avec R977

9 Anschlußbuchse für Netzteil
Connection for mains unit
Prise pour bloc d'alimentation

7650564

Modifications reserved! Modifications reservées!

Änderungen vorbehalten!
Nachdruck — auch auszugsweise — nur mit Quellenangabe gestattet

Blaupunkt-Werke GmbH, Hildesheim · Mitglied der Bosch-Gruppe
Printed in Germany by Hagemann-Druck, Hildesheim

KDB 570. 04. 020. 20

Modifications reserved!
Reproduction — also by extract — only permitted with indication of authorities used